



PROGRAM PODPORY
**ČESKÉHO
KULTURNÍHO
DĚDICTVÍ
V ZAHRANIČÍ**

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2013/2014

Destinace (země, město): Polsko, Opole

Jméno, příjmení: Mgr. Zuzana Bušíková

Adresa univerzity:

Uniwersytet Opolski w Opolu

pl. Kopernika 11a

45-040 Opole

Polska

www.uni.opole.pl

Přestože Opole patří mezi mladší polské univerzity (zal. 1994), dovoluji si konstatovat, že opolská bohemistika má v Polsku své místo a upozorňuje na sebe nejen vědeckými výsledky svých pracovníků, ale i studentskou aktivitou.

Katedra slavistiky Opolské univerzity v Opoli měla do letošního akademického roku dvě specializace (bohemistiku a srbistiku) a fungovala pod Instytutem Polonistyki i Kulturoznawstwa (Institut polonistiky a kulturologie). Od následujícího akademického roku bude mít katedra slavistiky pouze jednu specializaci – bohemistiku – i když s akcenty dalších slovanských literatur – a bude organizačně patřit do Instytutu Filologie Wschodniosłowiańskiej (Institutu východoslovanské filologie).

Studenti českého směru absolvují po dobu celého studia literárněvědné i lingvistické disciplíny, studium je děleno na tříletý bakalářský a dvouletý magisterský stupeň.

Český lektor se zabývá praktickou výukou jazyka (*Praktyczna nauka języka czeskiego*). V bakalářském stupni se praktická výuka češtiny dělí mezi českého a polského lektora, toto rozdělení mezi dva vyučující se ukazuje jako velmi efektivní. V magisterském studiu si výuku dělí český lektor s polským kolegou především v zimním semestru, ale obvykle v semestru letním výuku již vede pouze český lektor.

Z tohoto dělení a nároků kladených na výuku vyplývá pro českého lektora, vedle práce s učebnicemi, i orientace na tvorbu vlastních studijních materiálů, na práci s poslechy nahrávek autenticky mluvené češtiny, na prezentaci českých filmů ap., s důrazem na co největší přiblížení reálně užívané češtiny. Ve vyšších ročnících magisterského studia je kladen ještě větší důraz na samostatnou aktivitu studentů a jejich práci s texty odborné, ale i krásné literatury, na práci s češtinou internetu či na samostatné ústní prezentace vybraných kulturních a historických problémů ap.

Český lektor v tomto akademickém roce učil ve všech pěti ročnících. Úvazek lektora činil týdně dvacet hodin jak v zimním, tak letním semestru. Počet studentů zpravidla výrazně kolísá jen v průběhu prvního ročníku bakalářského studia, později se většinou velikost skupin ustaluje a pohybuje mezi osmi až dvanácti studenty v ročníku.

Jak bylo řečeno výše, velký důraz je kladen především na aktivitu samých studentů, proto jsme během roku vytvářeli co nejvíce komunikačních situací, aby studenti mohli češtinu aktivně využívat v praxi, ale také aby byli na češtinu schopni pohlížet z odborného hlediska.

V praxi mohli studenti své znalosti češtiny využít např. během prosincové exkurze do Olomouce spojené s prohlídkou univerzitní knihovny, ale také s účastí ve výuce na Katedře bohemistiky Palackého univerzity v Olomouci.

Vedle toho se studenti se zájmem o češtinu mohli v tomto akademickém roce účastnit pravidelných filmových projekcí českých filmů (každých čtrnáct dní) na půdě opolské univerzity a pravidelných, každotýdenních setkání *Sekcje Artystycznej Studenckiego Naukowego Koła Slawistów Uniwersytetu Opolskiego*, které vedeme s kolegyní Mgr. Martynou Ecler. V rámci pravidelných setkání se studenti mohou seznamovat např. s českou kulturou, českými zvyky, českou písní ap. I letos na půdě *Koła* vznikl divadelní projekt, v rámci něhož jsme se snažili podívat v několika obrazech na Vánoce z co nejvíce možných situací a úhlů pohledu. Studenti hráli v jazycích, které studují (na pódiu tedy zazněla čeština, srbština, ruština, ukrajinština a polština). Celé představení pak bylo sehráno na vánočním večírku katedry slavistiky, na němž byla rovněž prezentována mj. tradiční česká vánoční kuchyně a české vánoční zvyky.

Dalšími akcemi pořádanými celým *Kołem Slawistów* byl např. již druhý ročník listopadového večera poezie – čtení veršů A. Mickiewicze *Dziady* v českém, srbském a polském jazyce; *Koło Slawistów* se rovněž aktivně podílelo na spolupořádání třetího ročníku mezinárodní studentsko-doktorandské konference Slavik Pečvork (květen 2014). Organizátorsky jsme se též podíleli na pořádání Dnů slovanské kultury, jež probíhaly 6. – 8. 5. 2014. Tyto dny jsou určeny nejen studentům, ale i široké veřejnosti.

V akademickém roce 2013/2014 se nám rovněž podařilo přispět k popularizaci studia češtiny v Polsku realizací ukázkových hodin a malých workshopů o češtině v mateřských, základních a středních školách Opolského vojvodství.

Podmínky pro práci českého lektora na opolské univerzitě jsou dobré, vedle skvělého pracovního kolektivu není také např. lektor nijak omezován v množství pořizování xerokopií či v tisku dokumentů do výuky. Bohužel zázemí lektora na katedře má také své rezervy, protože sdílí se všemi členy katedry jednu pracovnu, která slouží zároveň jako knihovna. Z toho důvodu zde není příliš místo pro uložení vybavení

lektorátu, např. map a jiných výukových pomůcek. Rovněž v pracovně slouží všem členům katedry pouze jeden počítač s internetem.

Technické zázemí univerzity je obecně na slušné úrovni, k dispozici jsou pro výuku notebooky, dataprojektory (pokud se ovšem učí mimo pracovny, jež jsou kapacitně nevyhovující). Studenti, vyučující i lektor mají k dispozici knihy ve studovně (od letošního roku bohužel nově přemístěné do vzdálenější budovy hlavní univerzitní knihovny) a katederní knihovnu (dokončuje se její nová katalogizace). Aktuální doplňování a správu knihovny má na starosti český lektor, komunikace ohledně nákupu nových knih probíhá s Domem zahraniční spolupráce výborně.

Lektorovi byl v tomto akademickém roce univerzitou bezplatně poskytován byt 1 + 1 v blízkosti univerzity. Od ak. roku 2014/2015 si ubytování lektor hradí sám, přičemž mu finanční kompenzaci poskytne DZS.

Fotogalerii z jazykových workshopů a jiných akcí opolské bohemistiky najdete na:

<http://www.slawistyka.uni.opole.pl/galeria.php?id=5&lang=pl&m=1>

<http://www.slawistyka.uni.opole.pl/galeria.php?id=6&lang=pl&m=1>

<http://www.slawistyka.uni.opole.pl/galeria.php?id=7&lang=pl&m=1>